

Официален вестник

на Европейския съюз

L 48



Издание
на български език

Законодателство

Година 57
19 февруари 2014 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 151/2014 на Комисията от 18 февруари 2014 година за одобряване на активното вещество S-абсцизова киселина в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за изменение на приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията ⁽¹⁾ 1

Регламент за изпълнение (ЕС) № 152/2014 на Комисията от 18 февруари 2014 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 6

РЕШЕНИЯ

2014/94/ЕС:

- ★ Решение на Европейския парламент и на Съвета от 20 ноември 2013 година за мобилизиране на Инструмента за гъвкавост 8

2014/95/ЕС:

- ★ Решение на Европейския парламент и на Съвета от 20 ноември 2013 година относно мобилизирането на средства от фонд „Солидарност“ на Европейския съюз 9

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

2014/96/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 18 февруари 2014 година за удължаване на срока на действие на Решение 2012/96/ЕС 10
-

Поправки

- ★ Поправка на Решение 2014/15/ЕС на Съвета от 18 ноември 2013 г. за подписване и сключване на Споразумението между Европейския съюз и Грузия за създаване на рамка за участието на Грузия в операции на Европейския съюз за управление на кризи (ОВ L 14, 18.1.2014 г.) 12



II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 151/2014 НА КОМИСИЯТА

от 18 февруари 2014 година

за одобряване на активното вещество S-абсцизова киселина в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за изменение на приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета⁽¹⁾, и по-специално член 13, параграф 2 и член 78, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 80, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1107/2009 Директива 91/414/ЕИО на Съвета⁽²⁾ се прилага по отношение на процедурата и условията за одобрение за активни вещества, за които е прието решение в съответствие с член 6, параграф 3 от същата директива преди 14 юни 2011 г. По отношение на S-абсцизова киселина условията, предвидени в член 80, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1107/2009, са изпълнени с Решение за изпълнение 2011/253/ЕС на Комисията⁽³⁾.
- (2) В съответствие с член 6, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО на 9 декември 2010 г. Нидерландия получи заявление от Sumitomo Chemical Agro Europe SAS за включването на активното вещество S-абсцизова киселина в приложение I към Директива 91/414/ЕИО. С Решение за изпълнение 2011/253/ЕС бе потвърдено, че документацията е пълна, т.е. може да се приеме, че

принципно отговаря на изискванията за данни и информация от приложения II и III към Директива 91/414/ЕИО.

- (3) В съответствие с разпоредбите на член 6, параграфи 2 и 4 от Директива 91/414/ЕИО беше направена оценка на въздействието на посоченото активно вещество върху здравето на човека и на животните и върху околната среда за видовете употреба, предложени от заявителя. На 21 май 2012 г. определената за докладчик държава членка представи проект на доклад за оценка.
- (4) Проектът на доклада за оценка беше разгледан от държавите членки и Европейския орган за безопасност на храните (наричан по-нататък „Органът“). На 23 юли 2013 г. Органът представи на Комисията заключението си във връзка с оценката на риска от употребата на активното вещество S-абсцизова киселина като пестицид⁽⁴⁾. Проектът на доклада за оценка и заключението на органа бяха разгледани от държавите членки и от Комисията в рамките на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните и бяха изготвени в окончателен вид на 13 декември 2013 г. под формата на доклад на Комисията за преразглеждане на S-абсцизова киселина.
- (5) Проведените различни анализи показаха, че може да се очаква, съдържащите S-абсцизова киселина продукти за растителна защита принципно отговарят на изискванията, предвидени в член 5, параграф 1, букви а) и б) и в член 5, параграф 3 от Директива 91/414/ЕИО, по-специално по отношение на видовете употреба, които бяха проучени и са подробно описани в изготвения от Комисията доклад за преразглеждане. Поради това е целесъобразно веществото S-абсцизова киселина да бъде одобрено.
- (6) В съответствие с член 13, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 във връзка с член 6 от посочения регламент и предвид съвременните научно-технически познания обаче е необходимо да бъдат включени определени условия и ограничения.

⁽¹⁾ ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита (ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1).

⁽³⁾ Решение за изпълнение 2011/253/ЕС на Комисията от 26 април 2011 година за признаване по принцип на пълнотата на документацията, представена за подробен преглед с оглед на възможното включване на метобромурон, S-абсцизова киселина, *Bacillus amyloliquefaciens* subsp. *plantarum* D747, *Bacillus pumilus* QST 2808 и *Streptomyces lydicus* WYEC 108 в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 106, 27.4.2011 г., стр. 13).

⁽⁴⁾ Бюлетин на ЕОБХ (EFSA Journal) 2013 г.; 11(8):3341. Достъпен онлайн на следния интернет адрес: www.efsa.europa.eu

- (7) На държавите членки и на заинтересованите страни следва да бъде предоставен разумен срок преди одобрението, за да могат да се подготвят за спазването на новите изисквания, произтичащи от одобрението.
- (8) Без да се засягат предвидените в Регламент (ЕО) № 1107/2009 задължения, произтичащи от одобрението, предвид създаването се специфично положение във връзка с прехода от Директива 91/414/ЕИО към Регламент (ЕО) № 1107/2009, следва обаче да се предприемат описаните по-долу действия. На държавите членки следва да се предостави период от шест месеца след одобрението, за да преразгледат разрешенията на продуктите за растителна защита, съдържащи S-абсцизова киселина. Когато е целесъобразно, държавите членки следва да изменят, заменят или отнемат разрешенията. Чрез дерогация от посочения срок следва да се предостави по-дълъг срок за предвидените в Директива 91/414/ЕИО подаване и оценка на пълната документация по приложение III за всеки продукт за растителна защита и за всеки отделен вид употреба съгласно единните принципи.
- (9) Натрупаният опит от включването в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на активни вещества, които са били обект на оценка съгласно Регламент (ЕИО) № 3600/92 на Комисията⁽¹⁾, показва, че е възможно да възникнат трудности при тълкуването на задълженията на притежателите на съществуващи разрешения във връзка с достъпа до данни. Поради това, с цел да се избегнат допълнителни затруднения, е необходимо да се уточнят задълженията на държавите членки, особено задължението да се провери дали притежателят на разрешение може да докаже, че има достъп до документация, която отговаря на изискванията на приложение II към посочената директива. Това уточнение обаче не налага нови задължения на държавите членки или на притежателите на разрешения в сравнение с приетите досега директиви за изменение на приложение I към посочената директива или с регламентите за одобряване на активни вещества.
- (10) В съответствие с член 13, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията⁽²⁾ следва да бъде съответно изменено.
- (11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

⁽¹⁾ Регламент (ЕИО) № 3600/92 на Комисията от 11 декември 1992 г. за определяне на подробни правила за изпълнението на първия етап от работната програма, посочена в член 8, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита (ОВ L 366, 15.12.1992 г., стр. 10).

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията от 25 май 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на списъка на одобрените активни вещества (ОВ L 153, 11.6.2011 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Одобряване на активното вещество

Активното вещество S-абсцизова киселина, посочено в приложение I, се одобрява при предвидените в това приложение условия.

Член 2

Повторна оценка на продуктите за растителна защита

1. При необходимост до 31 декември 2014 г. държавите членки изменят или отнемат в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1107/2009 съществуващите разрешения за продукти за растителна защита, съдържащи активното вещество S-абсцизова киселина.

До тази дата те по-специално проверяват дали са изпълнени условията, предвидени в приложение I към настоящия регламент, с изключение на условията, определени в графата със специфичните разпоредби в посоченото приложение, както и дали притежателят на разрешението разполага с документация или достъп до документация, отговаряща на изискванията, предвидени в приложение II към Директива 91/414/ЕИО, съгласно условията на член 13, параграфи 1—4 от същата директива и член 62 от Регламент (ЕО) № 1107/2009.

2. Чрез дерогация от параграф 1 за всеки разрешен продукт за растителна защита, съдържащ S-абсцизова киселина като единствено активно вещество или като едно от няколко активни вещества, при положение че всички те са включени в приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 най-късно до 30 юни 2014 г., държавите членки извършват повторна оценка на продукта съгласно единните принципи, посочени в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, въз основа на документация, отговаряща на изискванията на приложение III към Директива 91/414/ЕИО, като отчитат предвиденото в графата със специфичните разпоредби в приложение I към настоящия регламент. Въз основа на тази оценка те определят дали продуктът отговаря на условията, предвидени в член 29, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1107/2009.

След като определят това, държавите членки:

- а) при необходимост изменят или отнемат разрешението не по-късно от 31 декември 2015 г. — за продукт, съдържащ S-абсцизова киселина като единствено активно вещество; или
- б) при необходимост изменят или отнемат разрешението до 31 декември 2015 г. или до датата, определена за измененя или отнемане в съответния акт или актове, с който/които веществото(ата) е/са включено(и) в приложение I към Директива 91/414/ЕИО или е/са одобрено(и), в зависимост от това коя от двете дати е по-късна — за продукт, съдържащ S-абсцизова киселина като едно от няколко активни вещества.

*Член 3***Изменения на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011**

Приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

*Член 4***Влизане в сила и дата на прилагане**

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 юли 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 февруари 2014 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Популярно наименование, идентификационни номера	Наименование по IUPAC	Чистота ⁽¹⁾	Дата на одобрението	Изтичане срока на одобрението	Специфични разпоредби
S-абсцизова киселина CAS № 21293-29-8 CIPAC № Не е определен	(2Z,4E)-5-[(1S)-1-хидрокси-2,6,6-триметил-4-оксоциклохекс-2-ен-1-ил]-3-метилпента-2,4-диенова киселина или (7E,9Z)-(6S)-6-хидрокси-3-оксо-11-аро-ε-каротен-11-ова киселина	960 g/kg	1 юли 2014 г.	30 юни 2024 г.	За прилагането на единните принципи, упоменати в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, се вземат под внимание заключенията от доклада за преразглеждане на S-абсцизова киселина, и по-специално допълнения I и II към него, в окончателния му вид, изготвен от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните на 13 декември 2013 г. При тази цялостна оценка държавите членки обръщат особено внимание на опазването на водните организми. Условията за употреба включват мерки за ограничаване на риска, когато е целесъобразно.

⁽¹⁾ Допълнителни подробности за идентичността и спецификацията на активното вещество са представени в доклада за преразглеждане.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

В част Б от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се добавя следното вписване:

Номер	Популярно наименование, идентификационни номера	Наименование по IUPAC	Чистота (*)	Дата на одобрението	Изтичане срока на одобрението	Специфични разпоредби
„65	S-абсцизова киселина CAS № 21293-29-8 CIPAC № Не е определен	(2Z,4E)-5-[(1S)-1-хидрокси-2,6,6-триметил-4-оксоциклохекс-2-ен-1-ил]-3-метилпента-2,4-диенова киселина или (7E,9Z)-(6S)-6-хидрокси-3-оксо-11-аро-ε-каротен-11-ова киселина	960 g/kg	1 юли 2014 г.	30 юни 2024 г.	<p>За прилагането на единните принципи, упоменати в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, се вземат под внимание заключенията от доклада за преразглеждане на S-абсцизова киселина, и по-специално допълнения I и II към него, в окончателния му вид, изготвен от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните на 13 декември 2013 г.</p> <p>При тази цялостна оценка държавите членки обръщат особено внимание на опазването на водните организми.</p> <p>Когато е целесъобразно, условията за употреба включват мерки за ограничаване на риска.“</p>

(*) Допълнителни подробности за идентичността и спецификацията на активното вещество са представени в доклада за преразглеждане.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 152/2014 НА КОМИСИЯТА**от 18 февруари 2014 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности

при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.

(2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 18 февруари 2014 година.

*За Комисията,
от името на председателя,*

Jerzy PLEWA

*Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	MA	57,2
	TN	83,4
	TR	105,8
	ZZ	82,1
0707 00 05	EG	174,9
	JO	206,0
	MA	168,6
	TR	129,5
	ZZ	169,8
0709 91 00	EG	107,0
	ZZ	107,0
0709 93 10	MA	35,7
	TR	106,4
	ZZ	71,1
0805 10 20	EG	44,2
	IL	64,0
	MA	48,9
	TN	51,2
	TR	74,9
	ZA	122,0
	ZZ	67,5
0805 20 10	IL	122,5
	MA	100,3
	ZZ	111,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	66,2
	IL	129,5
	JM	112,4
	KR	142,4
	MA	124,0
	TR	77,2
	US	134,0
	ZZ	112,2
	0805 50 10	AL
MA		71,7
TR		66,5
ZZ		59,1
0808 10 80	CN	129,2
	MK	30,3
	US	146,6
	ZZ	102,0
0808 30 90	AR	166,7
	CL	176,1
	CN	68,5
	TR	156,2
	US	125,8
	ZA	113,0
ZZ	134,4	

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 20 ноември 2013 година

за мобилизиране на Инструмента за гъвкавост

(2014/94/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

като взеха предвид Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление ⁽¹⁾, и по-специално точка 27 от него,

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2013 година Инструментът за гъвкавост се използва за предоставяне на сумата от 134 049 037 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения по функция 16.

Тази сума е предназначена за допълване на финансирането на Европейския социален фонд по функция 16.

Член 2

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

като имат предвид, че след като бяха разгледани всички възможности за преразпределяне на бюджетните кредити по функция 16, изглежда необходимо да се мобилизират средства в размер на 134 049 037 EUR по Инструмента за гъвкавост, за да се допълни финансирането на Европейския социален фонд от общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2013 година над тавана за функция 16, с цел да се увеличат средствата, отпуснати на Франция, Италия и Испания за 2013 г., с общо 150 милиона евро,

Съставено в Страсбург на 20 ноември 2013 година.

За Европейския парламент

Председател

M. SCHULZ

За Съвета

Председател

V. LEŠKEVIČIUS

⁽¹⁾ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**от 20 ноември 2013 година****относно мобилизирането на средства от фонд „Солидарност“ на Европейския съюз**

(2014/95/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление ⁽¹⁾, и по-специално точка 26 от него,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета от 11 ноември 2002 г. за създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз ⁽²⁾,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският съюз създаде фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (наричан по-нататък „фондът“) в израз на солидарност с населението на регионите, засегнати от бедствия.
- (2) Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. позволява мобилизиране на средства от фонда в рамките на годишен таван от 1 млрд. евро.
- (3) Регламент (ЕО) № 2012/2002 съдържа разпоредбите, съгласно които могат да бъдат мобилизирани средствата от фонда.
- (4) Румъния подаде заявление за мобилизиране на средства от фонда във връзка със суша и горски пожари.

- (5) Германия, Австрия и Чешката република подадоха заявления за мобилизиране на средства от фонда във връзка с наводнения,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

За общия бюджет на Европейския съюз за 2013 финансова година фонд „Солидарност“ на Европейския съюз се мобилизира за осигуряване на сумата от 400 519 089 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и за плащания.

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Страсбург на 20 ноември 2013 година.

За Европейския парламент

Председател

M. SCHULZ

За Съвета

Председател

V. LEŠKEVIČIUS

⁽¹⁾ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 311, 14.11.2002 г., стр. 3.

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 18 февруари 2014 година
за удължаване на срока на действие на Решение 2012/96/ЕС
(2014/96/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 217 от него,

като взе предвид Споразумението за партньорство между членовете на групата държави от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г.⁽¹⁾ („Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО“), преразгледано за последен път в Уагадугу, Буркина Фасо, на 22 юни 2010 г.⁽²⁾, и по-специално член 96 от него,

като взе предвид Вътрешното споразумение между представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно мерките, които да бъдат предприети, и процедурите, които да бъдат следвани, за изпълнение на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО⁽³⁾, и по-специално член 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) С Решение 2002/148/ЕО на Съвета⁽⁴⁾ бяха приключени консултациите с Република Зимбабве по член 96, параграф 2, буква в) от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО и бяха взети подходящи мерки. Оттогава тези мерки бяха изменени, а срокът на прилагането им се преразглежда периодично.

(2) За да бъде даден израз на продължаващия ангажимент на Съюза като част от процеса на глобалното политическо споразумение, на своето заседание от 7 август 2012 г.

⁽¹⁾ ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.

⁽²⁾ ОВ L 287, 4.11.2010 г., стр. 3.

⁽³⁾ ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 376.

⁽⁴⁾ Решение на Съвета 2002/148/ЕО от 18 февруари 2002 г. относно приключване на консултациите със Зимбабве съгласно член 96 от Споразумението за партньорство между държавите от АКТБ и ЕО (ОВ L 50, 21.2.2002 г., стр. 64).

Съветът реши, с Решение 2012/470/ЕС⁽⁵⁾, да удължи срока на действие на Решение 2012/96/ЕС⁽⁶⁾ и да спре прилагането на подходящите мерки за ограничаване на сътрудничеството със Зимбабве съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО за срок от 12 месеца. На 9 август 2013 г. с Решение 2013/428/ЕС⁽⁷⁾ Съветът реши да удължи до 20 февруари 2014 г. срока на действие на Решение 2012/96/ЕС, като същевременно запази спирането на подходящите мерки.

(3) В съответствие със съгласието на Съвета да продължи да насърчава пълното изпълнение на основни разпоредби в конституцията на Зимбабве от 2013 г. и на останалите препоръки относно избираните реформи, отправени от международни и местни наблюдатели след изборите през юли 2013 г., срокът на действие на Решение 2012/96/ЕС следва да бъде удължен отново, като същевременно се запазва спирането на подходящите мерки.

(4) Съюзът може да преразгледа настоящото решение по всяко време,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Удължава се срокът на действие на Решение 2012/96/ЕС и на предвидените в него подходящи мерки. Срокът на действие на Решение 2012/96/ЕС изтича на 1 ноември 2014 г.

Прилагането на подходящите мерки съгласно Решение 2012/96/ЕС остава спряно. Тези мерки са предмет на постоянен преглед и се прилагат отново при сериозно влошаване на положението в Зимбабве.

⁽⁵⁾ Решение на Съвета от 7 август 2012 г. за удължаване на срока на действие на Решение 2012/96/ЕС и за спиране на прилагането на подходящите мерки, предвидени в Решение 2002/148/ЕО (ОВ L 213, 10.8.2012 г., стр. 13).

⁽⁶⁾ Решение 2012/96/ЕС на Съвета от 17 февруари 2012 г. за адаптиране и удължаване на срока на прилагане на подходящите мерки, въведени за първи път с Решение 2002/148/ЕО относно приключване на консултациите със Зимбабве съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО (ОВ L 47, 18.2.2012 г., стр. 47).

⁽⁷⁾ Решение 2013/428/ЕС на Съвета от 9 август 2013 г. за удължаване на срока на действие на Решение 2012/96/ЕС (ОВ L 217, 13.8.2013 г., стр. 36).

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 18 февруари 2014 година.

За Съвета
Председател
G. STOURNARAS

ПОПРАВКИ

Поправка на Решение 2014/15/ЕС на Съвета от 18 ноември 2013 г. за подписване и сключване на Споразумението между Европейския съюз и Грузия за създаване на рамка за участието на Грузия в операции на Европейския съюз за управление на кризи

(Официален вестник на Европейския съюз L 14 от 18 януари 2014 г.)

В съдържанието на корицата

вместо: „2014/15/ЕС

Решение на Съвета от 18 ноември 2013 година за подписване и сключване на Споразумението между Европейския съюз и Грузия за създаване на рамка за участието на Грузия в операции на Европейския съюз за управление на кризи“

да се четат: „Решение 2014/15/ОВППС на Съвета от 18 ноември 2013 година за подписване и сключване на Споразумението между Европейския съюз и Грузия за създаване на рамка за участието на Грузия в операции на Европейския съюз за управление на кризи“

На страница 1 в заглавието

вместо:

„РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 18 ноември 2013 година

за подписване и сключване на Споразумението между Европейския съюз и Грузия за създаване на рамка за участието на Грузия в операции на Европейския съюз за управление на кризи

(2014/15/ЕС)“

да се четат:

„РЕШЕНИЕ 2014/15/ОВППС НА СЪВЕТА

от 18 ноември 2013 година

за подписване и сключване на Споразумението между Европейския съюз и Грузия за създаване на рамка за участието на Грузия в операции на Европейския съюз за управление на кризи“

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG